



HORSKÁ NAUČNÁ STEZKA POTŮČKY

GEBIRGSLEHRPFAD POTŮČKY

1



697 m.n.m. ► Sluneční stráň

Potůčky – železniční stanice / Eisenbahnstation Potůčky



1 Potůčky – železniční stanice

Vážení návštěvníci, vítáme Vás na úvodní zastávce Horské naučné stezky Potůčky. Stezka je okružní, měří včetně dvou krátkých odboček 13,5 km a je určena pro pěší. Na trase uvidíte mnoho přírodních i historických zajímavostí, na které Vás vždy upozorní informační tabule. Prosíme, nezapomeňte, že rostliny a živočichové mají také právo na život. Neberte jim ho a nepoškozujte ani jejich prostředí. Na stezce nejsou žádná místa k ukládání odpadu, přineste proto veškerý svůj odpad zpět, aby mohl být náležitě zneškodněn. Příjemnou cestu!

Nositel projektu: JP ENGINEERING s.r.o., Ing. Jan Palas

Autoři: RNDr. Jan Křivanec, RNDr. Michal Urban, CSc.

Historické podklady: RNDr. Michal Urban, CSc.

Realizace: Obec Potůčky

Realizace rekonstrukce: Reklamní agentura Ryngle, Bc. Barbora Níčová

Grafický návrh: Marek Šimáně

Železniční stanice Potůčky je přechodovou stanicí na trati Karlovy Vary – Johannegeorgenstadt. Koncese na stavbu trati byla vydána v roce 1895 a už 15. května 1899 byl na trati zahájen provoz.

Trati překonává hřeben Krušných hor u Perninku v nadmořské výšce 914 m, a je tak druhou nejvýše položenou železnicí v Čechách.

Pro svůj horský charakter s tunely, mosty a mnoha oblouky se úsek nad Nejdekem nazýval dříve „Nejdecký Semmering“.

Trati od počátku významně podporovala nejen místní hospodářství, ale i cestovní ruch, již v roce 1909 byl v létě vypravován zvláštní vlak pro turisty a výletníky.

Těsně před vjezdem do stanice odbočovala vlečka do někdejší železářny, jež bývala součástí saských železáren Erla,

po roce 1945 patřila pod národní podnik Škoda Plzeň.

Výhybka na hlavní trati byla demontována v roce 1985. Železobetonový most přes říčku Černou, po němž se přichází k nádraží, je dnes jediným zbytkem po vlečce.



Železniční stanice v Potůčkách v roce 1899, krátce po zprovoznění trati Karlovy Vary – Johannegeorgenstadt, vlečka do železáren (uprostřed snímku) tehdy ještě neexistovala. Die Eisenbahnstation in Potůčky im Jahr 1899, kurz nach der Eröffnung der Strecke Karlsbad – Johannegeorgenstadt. Das Anschlussgleis zum Eisenwerk (in der Bildmitte) existierte zu diesem Zeitpunkt noch nicht.



Železniční stanice v Potůčkách kolem roku 1935, uprostřed vlečka do železáren, v pozadí Johannegeorgenstadt. Die Eisenbahnstation in Potůčky um 1935, in der Mitte das Anschlussgleis zum Eisenwerk, im Hintergrund Johannegeorgenstadt.



Parní osobní vlak na trase Potůčky – Karlovy Vary v roce 1914, v pozadí Johannegeorgenstadt. Ein Dampfpersonenzug auf der Strecke Potůčky – Karlsbad im Jahr 1914, im Hintergrund Johannegeorgenstadt.

1 Eisenbahnstation Potůčky

Sehr geehrte Besucherinnen und Besucher, willkommen an der ersten Station des Gebirgslehrpfads Potůčky. Es ist ein Rundweg mit einer Länge von 13,5 km inklusive zweier kurzer Abstecher und ist für Fußgänger gedacht. Unterwegs sehen Sie viele natürliche und historische Sehenswürdigkeiten, auf die Sie durch Informationstafeln hingewiesen werden.

Bitte denken Sie daran, dass auch Pflanzen und Tiere ein Recht auf Leben haben. Nehmen Sie es ihnen nicht weg und schädigen Sie auch nicht ihre Umwelt.

Auf dem Lehrpfad gibt es keine Mülleimer. Bitte bringen Sie Ihren gesamten Abfall zurück, damit er ordnungsgemäß entsorgt werden kann. Wir wünschen eine interessante Wanderung!

Projekträger: JP ENGINEERING s.r.o., Ing. Jan Palas

Autoren: RNDr. Jan Křivanec, RNDr. Michal Urban, CSc.

Historische Unterlagen: RNDr. Michal Urban, CSc.

Umsetzung: Gemeinde Potůčky

Der Eisenbahnstation Potůčky (Breitenbach) ist eine Übergangstation an der Strecke Karlsbad – Johannegeorgenstadt. Die Konzession für den Bau dieser Strecke wurde 1895 erteilt und bereits am 15. Mai 1899 konnte die Strecke in Betrieb genommen werden. Die Eisenbahn überquert den Erzgebirgskamm bei Pernink (Bärringen) auf einer Höhe von 914 m und ist damit die zweithöchste Eisenbahnstrecke in Böhmen. Aufgrund seines gebirgigen Charakters mit Tunneln, Brücken und vielen Bögen wurde der Abschnitt oberhalb von Nejdek (Neudek) früher „Neudeker Semmering“ genannt. Von Anfang an unterstützte die Bahnstrecke nicht nur die lokale Wirtschaft, sondern auch den Tourismus maßgeblich. Bereits 1909 fuhr im Sommer ein Sonderzug für Touristen und Ausflügler.

Kurz vor der Einfahrt zur Bahnstation zweigte ein Anschlussgleis zum ehemaligen Eisenwerk ab, das einst zum sächsischen Eisenwerk Erla und nach 1945 dem Staatsbetrieb Škoda Plzeň gehörte.

Die Weiche auf der Hauptstrecke wurde 1985 ausgebaut. Die Stahlbetonbrücke über den Fluss Černá (Schwarzwasser), die zum Bahnhof führt, ist heute der einzige Überrest des Anschlussgleises.

Seznam zastávek

- | | |
|---------------------------------|------------|
| 1. Potůčky – železniční stanice | 698 m n.m. |
| 2. Sluneční stráň | 740 m n.m. |
| 3. Vrch Rudná | 852 m n.m. |
| 4. Rudenská hrana | 840 m n.m. |
| 5. Pila - papírna | 752 m n.m. |
| 6. Zaniklá osada Pila | 771 m n.m. |
| 7. Pod Pískovou skálou | 809 m n.m. |
| 8. Údolí Černé | 828 m n.m. |
| 9. Zaniklá osada Luhy | 847 m n.m. |
| 10. Luhy – rozcestí | 914 m n.m. |
| 11. Kozí potok | 861 m n.m. |
| 12. Železná cesta | 816 m n.m. |
| 13. Osada Stráň | 790 m n.m. |
| 14. Horské louky | 779 m n.m. |
| 15. Potůčky – u kostela | 710 m n.m. |



Viadukt v Perninku je nejvýše položenou (902 m n. m.) stavbou svého druhu v České republice (foto: Rupert Fuchs, 1928). Das Viadukt in Pernink ist mit 902 m über dem Meeresspiegel das höchste Bauwerk seiner Art in der Tschechischen Republik (Foto: Rupert Fuchs, 1928).



Výstavba trati z Karlových Varů do Potůček si vyžádala obrovské terénní úpravy – na snímku budování viaduktu v Perninku před rokem 1899. Der Bau der Strecke von Karlsbad nach Potůčky erforderte umfangreiche Landschaftsgestaltung – auf dem Foto der Bau des Viadukts in Pernink vor 1899.

Liste der Stationen

- | | |
|---|------------|
| 1. Eisenbahnstation Potůčky (Breitenbach) | 698 m n.m. |
| 2. Sonnenleite | 740 m n.m. |
| 3. Der Berg Rudná (Glücksburg) | 852 m n.m. |
| 4. Die Kante des Berges Rudná (Glücksburg) | 840 m n.m. |
| 5. Papierfabrik in der Ortschaft Pila (Brettmühl) | 752 m n.m. |
| 6. Verschwundene Ortschaft Pila (Brettmühl) | 771 m n.m. |
| 7. Unter dem Sandfels | 809 m n.m. |
| 8. Schwarzwassertal | 828 m n.m. |
| 9. Verschwundene Ortschaft Luhy (Jungenhengst) | 847 m n.m. |
| 10. Luhy – Kreuzung | 914 m n.m. |
| 11. Kozí potok (Ziegenbach) | 861 m n.m. |
| 12. Eisensteinweg | 816 m n.m. |
| 13. Ortschaft Stráň (Ziegenschacht) | 790 m n.m. |
| 14. Bergwiesen | 779 m n.m. |
| 15. Potůčky – an der Kirche | 710 m n.m. |

